



# EAM8

Lisbon 2022

---

## Globalising the Avant-Garde

# Programme

1 - 3 September 2022

FCSH, NOVA University of Lisbon

Cover image:

**Ana Hatherly**, *As Ruas de Lisboa (The Streets of Lisbon)*, 1977

Photographed by José Manuel Costa Alves / CAM-Fundação Calouste Gulbenkian, Lisbon

Thursday, 1<sup>st</sup> September 2022

Auditorium B102

09:15 – 09:45 Welcome Address

Room B207 Chair: Éva Forgács

01

09:45 - 11:00 Hungarian Foundations

09:45 **Imre József Balázs** (Lucian Blaga University of Sibiu, Romania)  
*Multilingual authors of Hungarian Surrealism and the Dissemination of Surrealist Ideas*

10:05 **Gábor Bednatics** (Eszterházy Károly Catholic University, Hungary)  
*The Periphery as a Creator of the Centre: The Hungarian Avant-Garde in Vienna in the early 1920s (Lajos Kassák: The Horse Dies the Birds Fly Away)*

Room B302 Convenor: Ken Hirschkop

02

09:45 - 11:00 European and Global Temporalities

09:45 **Ken Hirschkop** (University of Waterloo, Canada)  
*Sapir-Whorf as Modernism: the Hopi Time Controversy Revisited*

10:05 **Scott McCracken** (Queen Mary University of London, UK)  
*The Long Modernist Novel in a Global Perspective*

Room B304 Chair: Jack Quirk

03

09:45 - 11:00 Refigurations

09:45 **Lilean Buhl** (Leibniz University Hannover, Germany)  
*Beyond the Network: Re-Figuring the Global Avantgarde*

10:05 **Cristian Nae** ("George Enescu" National University of Arts, Romania)  
*Lost in Translation? Artists' Networks and the Globalization of Conceptual Art*

Room B305 Chair: Camilla Paldam

04

09:45 - 11:00 Hostile Receptions

09:45 **Aisha Lovise Maud Bornoe** (University of Cambridge, UK)  
*The exhibition 'Eight Scandinavian Cubists' and the uneasy transposition of a Scandinavian avant-garde*

10:05 **Marta Soares** (IHA, NOVA University of Lisbon, Portugal)  
*'Sick figures' and 'derivative subjects': rereading a review of Amadeo de Souza-Cardoso's 1916 exhibition in Lisbon*

Room B307 Chair: Nuno Fonseca

05

**09:45 - 11:00 African Vanguard**

09:45 **Willemien Froneman** (AOI, Stellenbosch University, South Africa)  
*'Stockhausen-esque': South African Musical Vanguardism during the 'Durban Moment'*

10:05 **Stephanus Muller** (AOI, Stellenbosch University, South Africa)  
*Kevin Volans, Weltmusik and the localist adventures of the Cologne School*

Room B210 Convenor: Tania Ørum

63

**09:45 – 11:00 Art and Street Politics in the Global 1960s: Nakajima Yoshio and the Global Avant-Garde**

09:45 **Peter van der Meijden** (University of Copenhagen, Denmark)  
*Dada, Unbeat and Provo. Yoshio Nakajima and the Dramatisation of Meaning*

10:05 **Stefan Wouters** (Royal Academy of Fine Arts Antwerp, Belgium)  
*Yoshio Nakajima and the Post-War Globalisation of Art and Activism*

10:25 **Tania Ørum** (University of Copenhagen, Denmark)  
*A Japanese artist from Sweden: The untold story of Nakajima's countercultural and communal activities and self-organised art activism in Sweden in the 1960s and 1970s*

Ground-Floor Terrace

**11:00 - 11:30 Coffee Break**

Room B207 Chair: Sanja Bahun

07

**11:30 - 13:00 Words in Transit**

11:30 **Melissa Tanti** (University of Manchester, UK)  
*Transnational Experiments: Women's Innovative Writing in a Global Frame*

11:50 **Nathaniel Davis** (Université de Fribourg, Switzerland)  
*Translated Style, Language Attrition, and Interlingual Strangeness in Hemingway*

12:10 **Andrés Franco Harnache** (Université Catholique de Louvain, Belgium)  
*The French literary avant-garde in the global scope of creative writing programs*

Room B210 Convenor: David Vichnar

08

**11:30 - 13:00 Apophasis, Analogy, Acceleration: the Avantgarde's Critical Crises, 1919-2019**

- 11:30 **Hailey Maxwell** (University of Glasgow, UK)  
*Georges Bataille in the 1930s: Towards an Anti-Fascist Syphilitic Vision*
- 11:50 **Louis Armand** (Charles University, Czech Republic)  
*Avant/Neo/Post: Crisis in the Time-Machine*
- 12:10 **David Vichnar** (Charles University, Czech Republic)  
*Crisis of the Object, Crisis of Consciousness: Prague's Objective Chance Encounters*

Room B211 Chair: Nuno Miguel Proença

09

**11:30 - 13:00 Expanding Minds**

- 11:30 **Mirjam Hinrikus** (Under and Tuglas Literature Center of the Estonian Academy of Sciences, Estonia)  
*Dionysian decadence*
- 11:50 **Anne Regina Grasselli** (University of Edinburgh, UK)  
*Across Russian and German Borders: Wassily Kandinsky and His Engagement with Experimental Psychology from 1896 until 1914*
- 12:10 **Tanja Tiekso** (University of the Arts Helsinki, Finland)  
*On phantasmatic practice*

Room B301 Convenor: Timo Sestu

10

**11:30 - 13:00 Symbolistische Netzwerke**

- 11:30 **Thea Santangelo** (Institut für Romanische Philologie, Freie Universität Berlin, Germany)  
*Marinetti an der Schwelle zwischen Symbolismus und Futurismus – vom Globalen hin zum Nationalen*
- 11:50 **Timo Sestu** (Institut für Deutsche und Niederländische Philologie, Freie Universität Berlin, Germany)  
*Übersetzung als kommunikative Praktik. Stefan George und Wacław Rolicz-Lieder*
- 12:10 **Daniel Zimmermann** (Institut für Romanische Philologie, Freie Universität Berlin, Germany)  
*Vor Breton: Lautréamont als Impulsgeber für einen globalen modernismo*

Room B302 Convenor: Jed Rasula

11

**11:30 - 13:00 American Provocations to the International Avant-Garde**

11:30 **Jed Rasula** (University of Georgia, USA)

*Made in America for the World: Avant-Garde Responses to Jazz*

11:50 **Przemysław Strożek** (Institute of Art of the Polish Academy of Sciences, Poland)

*Disillusionment with America. 'The Sacco and Vanzetti Case' and the Global Solidarity of the Left-Wing Avant-Gardes against American Politics after 1927*

12:10 **Irina D. Rasmussen** (Stockholm University, Sweden)

*A Homemade History: Documenting the Harlem Renaissance in Alexander Gumby's Scrapbooks*

Room B304 Convenor: Sascha Bru

12

**11:30 - 13:00 Comrades Across Time: Notes on the Temporal Politics of the Avant-Garde**

11:30 **Leanne Darnbrough** (University of Leuven, Belgium)

*The Avant-Garde Void of Space / Time in Egypt, 1930-1940*

11:50 **Tyrus Miller** (University of California - Irvine, USA)

*Remediating the future: metahistorical reflections on Moholy-Nagy's aesthetics*

12:10 **Sascha Bru** (University of Leuven, Belgium)

*Avant-Garde Plastics of Social Time*

Room B305 Chair: Arlete Cavaliere

13

**11:30 - 13:00 Remappages**

11:30 **Sebastien Mantegari Bertorelli** (University Paris 1 - Panthéon-Sorbonne, France)

*De Taos à Zürich. Carl Gustav Jung, les autochtones du Nouveau-Mexique et Dada: un transfert culturel polymorphique*

11:50 **Anna Toth** (Eötvös Loránd University, Hungary)

*Postcolonialité et performativité dans les performances de l'Avant-Garde*

12:10 **Zuzana Bartošová** (Centre des Sciences de l'Art, Académie Slovaque des Sciences, Slovaquia)

*Pierre Restany et son apport à la globalisation. Acceptation des artistes visuels des anciens pays socialistes sur la carte internationale de la néo-avant-garde*

Room B307 Chair: Petra Šarin

14

**11:30 - 13:00 Un-Civilised**

- 11:30 **Marina Protrka Štimec** (University of Zagreb, Croatia)  
*Adaptation of Primitivism in the Avant-Garde: Genius, Barbarian and Renegade*
- 11:50 **Asiya Bulatova** (Södertörn University, Sweden)  
*The Global Undead: Living Toys and Unhoused Spirits in Teffi's Short Fiction*
- 12:10 **Anca Chiorean** (Babeş-Bolyai University, Romania)  
*The Outlines of The Outrageous. Recounting The Emergence of a Transgressive Discourse in 20th Century Romania*

Room B308 Convenor: Nicole Haitzinger

15

**11:30 - 13:00 Revisiting Kurt Jooss' *Green Table* (1932): From Cultural Globalisation to Neocolonial Appropriation of the Avant-Garde**

- 11:30 **Nicole Haitzinger** (Paris-Lodron University of Salzburg, Austria)  
*Performing (European) War Memories in a globalized context: Contemporary: Reenactments of The Green Table*
- 11:50 **Alexandra Kolb** (University of Roehampton, UK)  
*Visions of Power and Greed: Reflections on European financial politics in *Espiral* and The Green Table*
- 12:10 **Adeline Maxwell** (Université Montpellier III, France)  
*La Table Verte exportée au Chili, ou comment transformer l'avant-garde en hégémonie et discipline corporelle*

Ground-Floor Terrace

**13:00 - 14:30 Lunch**

Room B207 Convenor: Christopher Bush

16

**14:30 - 16:20 The Scale of the Global Avant-Gardes: Center, Periphery, and Beyond**

- 14:30 **Christopher Bush** (Northwestern University, USA)  
*Unexpected Apparitions: European Modernist Haiku as World Literature*
- 14:50 **Michelle Clayton** (Brown University, USA)  
*Creative Consumption in the Latin American Avant-Gardes*
- 15:10 **Harsha Ram** (University of California - Berkeley, USA)  
*Niko Pirosmanni: Between the Local, the National and the Global*
- 15:30 **Béatrice Joyeux-Prunel** (Université de Genève, Switzerland)  
*The Visual Flux of the Avant-gardes: A Distant Viewing*

Room B210 Chair: Sara Crangle

17

**14:30 - 16:20 Shifting Futures**

- 14:30 **Rui Daniel do Nascimento e Sousa** (CLEPUL, Universidade de Lisboa, Portugal)  
*Fernando Pessoa's Syncretic Modernism*
- 14:50 **Tiit Hennoste** (University of Tartu, Estonia)  
*Futurism between avant-garde and indigenous: the Estonian case*
- 15:10 **Giulia Beatrice** (Bibliotheca Hertziana - Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte, Italy)  
*The Futurist Movement in Egypt: an attempt of transcultural modernism?*
- 15:30 **Ana-Maria Milčić** (The Courtauld Institute of Art, UK)  
*A Centre of Transgression between 1919 and 1920? The Futurists in Fiume and the Silenced Multi-ethnic Archive*

Room B211 Chair: Joana Cunha Leal

18

**14:30 - 16:20 Global Strategies**

- 14:30 **Michał Wenderski** (Adam Mickiewicz University, Poland)  
*Globalization on the margins of the historical avant-garde network. A case study of Poland and the Low Countries*
- 14:50 **Honorata Sroka** (University of Warsaw, Poland)  
*Why are 'citizens of the world' better than refugees? The (still) realized utopia of the Themersons*
- 15:10 **Yasna Bozhkova** (Université Sorbonne Nouvelle, France)  
*Between New York and 'Dadaglobe': New York Dada's Paradoxical Globalizing Tactics*
- 15:30 **Tomaž Toporišič** (Academy of Theatre, University of Ljubljana, Slovenia)  
*Linking the Avant-Gardes: How to Revolutionize the Periphery-Center Relationship*

Room B301 Chair: Benedikt Hjartarson

19

**14:30 - 16:20 Mögliche Modalitäten**

- 14:30 **Tilman Schumacher** (Friedrich-Schiller-Universität Jena, Germany)  
*Filmmanifeste – Eine Typologie filmaktivistischer Texte im globalen Kontext*
- 14:50 **Karin Müller-Kelwing** (Staatliche Kunstsammlungen Dresden, Germany)  
*Archivierung der Avantgarde oder Sichtbarmachung ihrer Globalisierung? Die Fluxus-Sammlung im Archiv der Avantgarden in Dresden*
- 15:10 **Andrea van der Smissen** (University of Vienna, Austria)  
*Taktilismus - Kunst der Immersion?*
- 15:30 **Ferdinand Klüsener** (Ruhr-Universität Bochum, Germany)  
*Globalising Schizoanalysis*



Room B302 Convenor: Laura Louise Schultz

20

**14:30 - 16:20 Negotiations of Globalization in the Nordic Avant-Gardes after 1975**

- 14:30 **Laura Luise Schultz** (University of Copenhagen, Denmark)  
*The Performative Turn in the Nordic Countries*
- 14:50 **Marie Arleth Skov** (Staatliche Museen zu Berlin, Germany)  
*Nordic Punk as Anti-Avantgarde*
- 15:10 **Marianne Ølholm** (University of Copenhagen, Denmark)  
*Traces of Avant-Garde Strategies in Danish Poetry of the 1980's*
- 15:30 **Martin Glaz Serup** (University of Copenhagen, Denmark)  
*New Technologies and Barbaric English – Leevi Lehto's formative role as poet, publisher, translator, and center in the networks of Nordic Conceptual Poetry*

Room B304 Chair: Diana Wasilewska

21

**14:30 - 16:20 No Limits**

- 14:30 **Michiko Oki** (Central Saint Martins, University of the Arts London, UK)  
*Unleashing Fantastic Nightmares: Ee ja nai ka (1867-1868), The Dawn of Transgression in Japan*
- 14:50 **Lev Kreft** (University of Ljubljana, Slovenia)  
*Avant-garde: Globalized Concept?*
- 15:10 **Nissim Gal** (Haifa University, Israel)  
*Contemporary Excremental Art as 'Dadaist Disgust'*
- 15:30 **Radu Bogdan Carnariu** ("Octav Bancila" National College of Art, Romania)  
*Avant-Garde without 'ism'. Critical prospects of interventionist practices in Romanian contemporary arts*

Room B305 Convenor: Marie Gasper-Hulvat

22

**14:30 - 16:20 Theories of Primitivism and Internationalism in Early Soviet Visual Representations of Central Asia and Siberia**

- 14:30 **Angelina Lucento** (Visiting Scholar, University of Pennsylvania, USA)  
*The Anti-Colonial Practices of the October Association in Soviet Kirgiziia: Oksana Pavlenko's Monumental Art as Case Study*
- 14:50 **Cristina Antonioevna Dunaeva** (University of Brasilia, Brazil)  
*Nikolay Punin and Art of Siberian Peoples*
- 15:10 **Marie Gasper-Hulvat** (Kent State University, USA)  
*Desert huts and bows and arrows: Soviet illustrators' conflations of domestic and international primitivism*
- 15:30 **Hannah Proctor** (University of Strathclyde, UK)  
*Psychological aesthetics and aesthetic psychologies: Alexander Luria's Conversations with Sergei Eisenstein*

Room B307 Chair: Natalia Smolianskaia

23

**14:30 - 16:20 Russian Futures**

- 14:30 **Anna Shvets** (Independent Scholar)  
*Futurism and Scandal: Going Global or Not?*
- 14:50 **Irina Sirotkina** (Honorary Senior Research Fellow, University College London, UK)  
*Dance and the Futurists*
- 15:10 **Ekaterina Lazareva** (Independent Scholar)  
*Italian Futurism Exhibition History and the International Context*
- 15:30 **Konstantin Dudakov-Kashuro** (Independent Scholar)  
*Historicizing the critique: the case of reenactments and reconstructions of the Russian avant-garde*

Room B308 Convenor: Eric White

24

**14:30 - 16:20 Avant-Garde Writing and Technology: Globalized Networks**

- 14:30 **Alex Goody** (Oxford Brookes University, UK)  
*Circulating with Juliette Roche: Global Transport and the Techno-Masculine Avant-Garde*
- 14:50 **Louise Kane** (University of Central Florida, USA)  
*Transnational Communications Circuits: Radio, Print, and Broadcast Technologies and the Post-1945 Caribbean Avant-Garde(s)*
- 15:10 **Eric White** (Oxford Brookes University, UK)  
*Un/Em/bodying the Word: Trans-Literacy and the Transtemporal in Bob Brown's and Jay Bernard's eXtended Realities*
- 15:30 **Craig Saper** (University of Maryland, USA)  
*Small Press, Big Tech, AntiFa: Nancy Cunard's Hours Press and Political Activist Networks*

Ground-Floor Terrace

**16:20 – 16:45 Coffee Break**

Auditorium B102

**16:45 – 18:00 Keynote Address - Paul Wood**

*The Globalisation of the Avant-Garde: a User's Manual*

Ground-Floor Terrace

**18:15 – 19:30 Welcome Drinks +  
Brill's Journal of Avant Garde Studies launch**

Friday, 2<sup>nd</sup> September 2022

Room B207 Convenor: Natalia Smolianskaia

25

**09:30 – 11:00 Displaying Avant-Garde: Critical Capacity in a Globalized World**

- 09:30 **Natalia Smolianskaia** (Independent Curator and Scholar)  
*Weaving the avant-garde exhibition narrative: Patching up symbolic holes or symbolic distancing?*
- 09:50 **Anna Markowska** (University of Wrocław, Poland)  
*The Avant-garde Museum exhibition (2021) at the Muzeum Sztuki, Lodz: a blockbuster or a new global history?*
- 10:10 **Emanuel Landolt** (University of Fribourg)  
*From celebration towards criticism: displaying Russian avant-garde for the 100 years of the revolution*

Room B210 Chair: Andreas Michel

26

**09:30 – 11:00 Looking Elsewhere**

- 09:30 **Andreas Michel** (Rose-Hulman Institute of Technology, USA)  
*Reversing the Gaze: The Reimagined Exoticism of Victor Segalen*
- 09:50 **Vaclav Paris** (City College of New York, USA)  
*Primitivist Tutuola*
- 10:10 **Bergur Rønne Moberg** (University of Copenhagen, Denmark)  
*The Sunset and the Sunrise of the Avant-garde. The case of William Heinesen and Faroese Literature in Danish*

Room B211 Convenor: Madalena Lobo Antunes

27

**09:30 – 11:00 Mapping Theories on Health and the Avant-garde**

- 09:30 **Madalena Lobo Antunes** (CRIA, NOVA University of Lisbon, Portugal)  
*Theories of Writing, Theories of Psychoanalysis: considering Fernando Pessoa's Book of Disquiet and Freudian concepts*
- 09:50 **Pedro Galvão-Ferreira** (INESC-ID, Inst. Superior Técnico, Universidade de Lisboa, Portugal)  
*Mothering in the Time of Serotonin: molecular representations of mental illness in Elizabeth Strout's Olive Kitteridge*
- 10:10 **Stefano Rossoni** (University College London, UK)  
*Counternarratives of Ageing and After Life in J. M. Coetzee's Diary of a Bad Year*

Room B301 Chair: Scott McCracken

28

**09:30 – 11:00 Telling Tales**

- 09:30 **Lieven De Maeyer** (Titus Brandsma Institute, Radboud University Nijmegen, Netherlands)  
*Resisting the Modern Self: Automatic Writing in Quietism and Surrealism*
- 09:50 **John Greaney** (Goethe University Frankfurt, Germany)  
*J. M. Coetzee, 1922 and the proleptic thread of modernism*
- 10:10 **Daria Baryshnikova** (RWTH Aachen University, Germany)  
*Exploration of the Fragmented Mind in B.S. Johnson's The Unfortunates (1969)*

Room B302 Convenor: Günter Berghaus

29

**09:30 – 11:00 The Global Expansion of Futurism in the 1910s and 1920s (I)**

- 09:30 **Tcharne Sawyer** (The University of Notre Dame Australia)  
*'Futurist Rot': Futurism's Artistic Reception in Australia*
- 09:50 **Barbara Meazzi** (Université Côte d'Azur, France)  
*'Yo estaba con los futuristas, sin duda, pero...'. Pettoruti, le futurisme et l'Argentine*
- 10:10 **Patrícia Silva** (Centre for Social Studies, University of Coimbra, Portugal)  
*Futurism in Portugal and the Avant-Garde Metaphysics of Raul Leal and Fernando Pessoa*
- 10:30 **Mariana Pinto dos Santos** (IHA, NOVA University of Lisbon, Portugal)  
*Paradoxes of the Global Avant-Garde: Futurism through the Lens of Primitivism*

Room B304 Convenor: Barrett Watten

30

**09:30 – 11:00 Global Parataxis and the Avant-Garde: Rethinking Histories on a Planetary Scale (I)**

- 09:30 **Barrett Watten** (Wayne State University, USA)  
*Global Parataxis: From Adorno to The Beirut-Hell Remix (After Etel Adnan)*
- 09:50 **Aleksandar Bošković** (Columbia University, USA)  
*Yugoslav Zenithism & Conceptual Writing*
- 10:10 **Claudia Franken** (Independent Scholar)  
*Contours of Planetary Ruin in Allegorical Stasis: Avant-Garde with Global Afterludes*

Room B305 Chair: David Vichnar

31

**09:30 – 11:00 Czech Matters**

09:30 **Barbora Svobodová** (Institute of Czech Literature of the Czech Academy of Sciences, Czech Republic)

*Traditional Modernity: Art in the Service of Bata in the Interwar Period*

09:50 **Jakub Říha** (Institute of Czech Literature of the Czech Academy of Sciences, Czech Republic)

*Genetic Criticism as a Method of Understanding Modernism*

10:10 **Zuzana Říhová** (Institute of Czech Literature of the Czech Academy of Sciences, Czech Republic)

*Alphabetic Modernism: Modernist poetry in Czech Translations in the 1940s*

Room B307 Convenor: Jana Kukaine

32

**09:30 – 11:00 Otherwise Stories: (Post)Socialist Avant-Garde and Modernism**

09:30 **Jānis Taurens** (Art Academy of Latvia)

*Soviet Architecture in Latvia: Otherwise than Modernism*

09:50 **Līna Birzaka-Priekule** (Art Academy of Latvia)

*Agents of Change: Socio-Political Criticism in Latvian Contemporary Art (1984-1990)*

10:10 **Jana Kukaine** (Art Academy of Latvia)

*Visceral Aesthetics and Postsocialist Feminism: The Edible Mother*

Room B308 Convenors: Klaus Tragbar &amp; Lydia Constanze Krenz

33

**09:30 – 11:00 The Avant-Garde and the Vernacular. Interrelations in Architecture (I)**

09:30 **Lydia Constanze Krenz** (University of Innsbruck, Austria)

*Lois Welzenbacher and the Modernisation of the Vernacular*

09:50 **María Sebastián Sebastián** (Universitat de les Illes Balears, Spain)

*The Presence of the Vernacular Mediterranean in Architectural Journals. Tradition and Avant-Garde in A.C., Arquitectura and Cortijos y rascacielos*

10:10 **Klaus Tragbar** (University of Innsbruck, Austria)

*Bringing (not only) Italy to Hungary. Virgil Borbíró-Bierbauer and his magazine Tér és Forma*

Ground-Floor Terrace

**11:00 – 11:30 Coffee Break**

Room B207 Chair: Hannah Proctor

34

**11:30 – 13:00 Surreal Spillages**11:30 **Sanja Bahun** (University of Essex, UK)*The Belgrade Surrealist Circle and Inter-imperality*11:50 **Adriana Lazar** (Babeş-Bolyai University, Romania)*Surrealism outmapped: the activity of the Infra-noir group of Bucharest (1939-1947)*12:10 **Aleksandar Mijatović** (University of Rijeka, Croatia)*Knotting Loops in European Avant-garde(s): Images of Crisis and Crisis of Images in Ezra Pound's, A. B. Šimić's and André Breton's Anti/ana-Aesthetics and its Relation to Abstractionism and Cubism*

Room B210 Chair: Joana Cunha Leal

35

**11:30 – 13:00 Imagined Origins**11:30 **Sára Bagdi** (Kassák Museum / Eötvös Loránd University, Hungary)*Primitivism and collectivism, Herbert Kühn and Iván Hevesy on prehistoric and tribal art*11:50 **Daveeda Goldberg** (York University, Canada)*Consciousness, Conscience, and The Idea of Culture in The Long History of Modernity*12:10 **Tomasz Dziewicki** (Art History Institute, University of Warsaw, Poland)*Kirchner and Witkacy. Images of the Primitive*

Room B211 Chair: Marta Soares

36

**11:30 – 13:00 Disseminations**11:50 **Ignacio Bajter** (New York University, USA)*Stuff everywhere, art with no place*12:10 **Margarida Fragueiro Cafede Moura** (NOVA University of Lisbon, Portugal)*A Focus on Regionalities in the International Mail Art Network*

Room B301 Convenor: Giedre Jankevičiūtė

37

**11:30 – 13:00** **From emigrant and war refugee to international avant-garde artist. Migration from Lithuania and neighbouring territories from the end of the long 19<sup>th</sup> century till the post-WWII period: causes, routes, ways, consequences (I)**

11:30 **Laima Laučkaitė-Surgailienė** (Lithuanian Institute for Cultural Research, Lithuania)  
*Marianne von Werefkin: Transnational figure of the avant-garde*

11:50 **Serena De Dominicis** (Centro Studi Mafai Raphaël, Italy)  
*Antonietta Raphaël: the transcultural experience of a Litvak-Italian artist*

12:10 **Iwona Luba** (University of Warsaw, Poland)  
*From the Central Bureau of Art Exhibitions IZO Narkompros in Moscow to the Central Bureau of Art Exhibitions (CBWA) in Warsaw: Władysław Strzemiński's path through art institutions*

Room B302 Chair: Helena Čapková

38

**11:30 – 13:00** **The Global Expansion of Futurism in the 1910s and 1920s (II)**

11:30 **Bojan Jović** (Institute for Literature and Arts, Serbia)  
*Absorption and Transmutation of Futurism in Serbian Literature in the 1910s and 1920s*

11:50 **Emilia David** (Università di Pisa, Italy)  
*Tristan Tzara's shift from Symbolism to Futurism to Dadaism, 1912-1916*

12:10 **Erwin Kessler** (MARE/Museum of Recent Art Bucharest, Romania)  
*Futurism, M.H. Maxy and Integralism*

12:30 **Sonia De Puineuf** (UBO Brest, France)  
*The Typographic City: A Futurist ideal of the modern urban environment?*

Room B304 Convenor: Barrett Watten

39

**11:30 – 13:00** **Global Parataxis and the Avant-Garde: Rethinking Histories on a Planetary Scale (II)**

11:30 **Lauri Scheyer** (Hunan Normal University, USA)  
*Global Noir*

11:50 **Kazim Ali** (University of California - San Diego, USA)  
*Navigating Global French: Translating Genre, Syntax, and Sound in Ananda Devi's Lyrical Prose*

12:10 **Abigail Lang** (Université Paris Cité, France)  
*From Language to Languages. Taking Stock of the 40-year Conversation Between US and French Language-Centered poets*

Room B305 Convenor: Andrew McNamara

40

**11:30 – 13:00 An Oceanic Avant-Garde?**11:30 **Ann Stephen** (University of Sydney, Australia)*Locations and landscapes for an Oceanic avant-garde*11:50 **Andrew McNamara** (Independent Scholar, Australia)*The Dadaist Richard Bell: inhabiting the dislocations between Aboriginal art and contemporary art*12:10 **Rex Butler & ADS Donaldson** (Monash University Australia & National Art School, Australia)*E.L.T. Mesens, Michel Seuphor and an Australian-European Avant-Garde*

Room B307 Chair: Katherine Sirois

41

**11:30 – 13:00 Mondes multipliés**11:30 **Danièle Méaux** (Université Jean-Monnet, France)*Les "Archives de la planète" : entre visée encyclopédique et avant-garde ?*11:50 **Anne-Celine Callens** (Université Jean Monnet, France)*L'influence des avant-gardes artistiques sur les réalisations graphiques publicitaires en France durant l'entre-deux-guerres*12:10 **Silvia Neri** (Université Paris 8, France)*Le déguisement et l'identité de genre dans les avant-gardes*

Room B308 Convenors: Klaus Tragbar &amp; Lydia Constanze Krenz

42

**11:30 – 13:00 The Avant-Garde and the Vernacular. Interrelations in Architecture (II)**11:30 **Regina Stephan** (Hochschule Mainz - University of Applied Sciences, Germany)*Joseph Maria Olbrich and Erich Mendelsohn. Two European Architects and Vernacular Architecture from the Other Side of the Mediterranean*11:50 **Ernesto Vendries Bray** (Independent Researcher)*Leopold Rother. Avant-Garde and Vernacular in the Tropics*12:10 **Ulrich Knufinke** (TU Braunschweig / Niedersächsisches Landesamt für Denkmalpflege, Germany)*Zdenko von Strizic, Modernism and the Vernacular. Architect and Teacher of Avant-Garde Architecture on Three Continents*

Ground-Floor Terrace

**13:00 - 14:30 Lunch**



Room B207      Convenor: Kristoffer Noheden

43

**14:30 – 16:20      Surrealism in Denmark and Sweden: Transnational Histories**

- 14:30      **Andrea Kollnitz** (Stockholm University, Sweden)  
*Charting the Beyond: First Introductions of Surrealism in Stockholm 1932 and Copenhagen 1935*
- 14:50      **Camilla Skovbjerg Paldam** (Aarhus University, Denmark)  
*Informed by Africa: Sonja Ferlov Mancoba's Intercultural Surrealism*
- 15:10      **Kristoffer Noheden** (Stockholm University, Sweden)  
*Gudrun Åhlberg's Solitary Surrealism: Imaginism, Feminism, and Nature*

Room B210      Convenors: Iwona Boruszkowska (Michalina Kmiecik)

44

**14:30 – 16:20      Beyonders: Avant-Gardists Against Borders**

- 14:30      **Joanna Orska** (Institute of Polish Studies, University of Wrocław, Poland)  
*Cosmo-political Determinants of 'Apolitical' Programmes of Neo- and Post-Avant-Garde Artistic Groups (United States, Yugoslavia, and Poland)*
- 14:50      **Iwona Boruszkowska** (Jagiellonian University, Poland)  
*Abolishing Borders: Avant-Garde Figure of a Nomadic Beyonder*
- 15:10      **Jarosław Fazan** (Jagiellonian University, Poland)  
*Vilnius multilingual avant-garde of the 1930s*
- 15:30      **Jakub Kornhauser** (Jagiellonian University, Poland)  
*Toyen, or The Birth of the New Materialism*

Room B211      Chair: Bojana Videkanic

45

**14:30 – 16:20      Staging Bodies**

- 14:30      **Kajsa Sandström** (Södertörn University, Sweden)  
*'My Unveiled Body Reveals my Soul': Adorée Villany's Dance Tour in Sweden 1914-1920*
- 14:50      **Abigael van Alst** (KU Leuven, Belgium)  
*Recounting the Myth of World Creation. On La création du monde by Blaise Cendrars, Fernand Léger, Darius Milhaud and Jean Börlin*
- 15:10      **Arlete Cavaliere** (University of São Paulo, Brazil)  
*Russian theatrical avant-garde and the Meyerholdian heritage in the contemporary Brazilian scene*
- 15:30      **Tania Arcimovich** (Justus-Libig-Universität Gießen, Germany)  
*The Revolutionary Body in Soviet Belarus. On the margins of the avant-garde(s)*

Room B301 Convenor: Giedre Jankevičiūtė

46

**14:30 – 16:20** **From emigrant and war refugee to international avant-garde artist. Migration from Lithuania and neighbouring territories from the end of the long 19th century till the post-WWII period: causes, routes, ways, consequences (II)**

14:30 **Jane Eckett** (University of Melbourne, Australia)  
*Cultural nationalism and the avant-garde: Teisutis Zikaras in Kaunas, Freiburg, Melbourne*

14:50 **Inesa Brašiškė** (Independent Researcher)  
*Organizing global connections*

15:10 **Laura Petrauskaitė** (Vilnius Art Academy, Lithuania)  
*A vision of the Global Village and a route to it by Aleksandra Kasuba*

15:30 **Giedrė Jankevičiūtė** (Vilnius Art Academy, Lithuania)  
*What lies beneath the perfection of the painted surface: on the art and life of Lithuanian-American op art painter Kazys Varnelis*

Room B302 Chair: Bojan Jović

47

**14:30 – 16:20** **The Global Expansion of Futurism in the 1910s and 1920s (III)**

14:30 **Vera Faber** (University of Oslo, Norway)  
*The Network(s) of Futurism in Odessa*

14:50 **Helena Čapková** (Ritsumeikan University, Japan)  
*Václav Fiala and David Burliuk / Transnational Futurism in Japan*

15:10 **Bela Tsipuria** (Ilia State University, Georgia)  
*Reintroducing Futurism in Georgian Poetry: The Reception of Futurist Poetics from the 1910s-1920s in the 1990s*

15:30 **Jindřich Toman** (University of Michigan, USA)  
*Thank You and Bye Bye: Karel Teige and Marinetti*

Room B304 Convenor: Isabel Wünsche

48

**14:30 – 16:20** **Fame through Misconception: The Global Reception and Transnational Collaboration of the Avant-Garde**

14:30 **Marie Rakušanová** (Charles University, Czech Republic)  
*Prague – Berlin – Munich: Early Avant-Garde Collaboration despite (thanks to) Misconception and Manipulation*

14:50 **Isabel Wünsche** (Jacobs University Bremen, Germany)  
*Tatlin's Tower in the Eyes of the Berlin Dadaists*

15:10 **Éva Forgács** (Art Center College of Design, USA)  
*The Number of Misunderstandings of the Russian Avant-Garde and Lissitzky's Role in Misinterpretation*

15:30 **Suzanne Bode** (Charles University, Czech Republic)  
*Repositioning Klimt: From High Priest of the Fin de Siècle to Working Artist of the Avant-Garde*

Room B305 Chair: Benedikt Hjartarson

49

**14:30 – 16:20 Ursprung und Echo**

- 14:30 **Thomas Pekar** (Gakushuin University, Japan)  
*Das Primitive in der Moderne. Ganzheitssehnsucht in Robert Musils Roman Der Mann ohne Eigenschaften*
- 14:50 **Laura Tezarek** (Universität Wien, Austria)  
*'Schwarz-rote Fahne des Surrealismus in Wien entfaltet'. Die Rolle der französischen Literatur in der frühen österreichischen Nachkriegsavantgarde*
- 15:10 **Sara Bangert** (Universität Tübingen, Germany)  
*Die Wahlverwandtschaft mit dem 'Anderen': Ähnlichkeitsdenken und/als globale Epistemologie im Surrealismus*
- 15:30 **Lydia Schmuck** (Leibniz-Zentrum für Literatur- und Kulturforschung Berlin, Germany)  
*Avantgarde als 'neue Ästhetik'. Zur Bedeutung des Begriffs in der Konzeption der Ästhetischen Grundbegriffe von Carlo Barck*

Room B307 Chair: Abigail Lang

50

**14:30 – 16:20 Language-Specific 'Language Writing': The Glocalized Avant-Gardes**

- 14:30 **Pavel Zarutsky** (Independent Scholar)  
*Nanos Valaoritis, Mando Aravandinou and Andreas Pagoulatos as Greek Language-Centered Poets*
- 14:50 **Vladimir Feshchenko** (Independent Scholar)  
*In Search of the Poetic Function: Linguistics and Poetics of Language-Centered Writing*
- 15:10 **Victoria Verzunova** (Independent Researcher)  
*'Languaged' Games: The Path of Language-Centered Writing in Finland*
- 15:30 **Olga Sokolova** (Independent Scholar)  
*'Linguaggio e Opposizione': Strategies of Resistance to Language in the Italian Neo-avant-garde*

Room B308 Convenor: Georgina Colby

51

**14:30 – 16:20 Avant-Garde Writing, Cinema and Politics: Globalized Networks**

- 14:30 **Sara Crangle** (University of Sussex, UK)  
*Potent, orphaned: Vallejo's Trilce*
- 14:50 **Shelly Eversley** (City University of New York, USA)  
*Meaningful Sex: Sweet Sweetback's Flight to Freedom*
- 15:10 **Jane Goldman** (University of Glasgow, UK)  
*PIN: Poetry Intervenes Now (1946, 1962, 1986, and 2022)*

Ground-Floor Terrace

**16:20 – 16:45**      **Coffee Break**

Auditorium B102

**16:45 – 18:00**      **Keynote Address - Ming Tiampo**

*Transversal Modernism/s: Lateral Networks and Multidirectional Avant-Garde/s*

Casa do Alentejo - Rua das Portas de Santo Antão, 58

**20:00 - 23:00**      **Conference Dinner**  
(booking required)

Saturday, 3<sup>rd</sup> September 2022

Room B207 Chair: Joana Baião

52

**09:30 – 11:00 Packaging Art**

09:30 **Timo Huusko** (Finnish National Gallery, Finland)  
*Gösta Stenman as an agent of global modernisation in Finland*

09:50 **Maria Anna Rogucka** (Jagiellonian University, Poland)  
*Muzeum Sztuki in Łódź: Władysław Strzemiński's Global Networking and Modernising Legacy*

10:10 **Júliusz Huth** (Eötvös Loránd University / Museum of Fine Arts, Hungary)  
*Debates around the institutionalization of the neo-avant-garde in post-socialist Hungary*

Room B210 Convenor: Harri Veivo

53

**09:30 – 11:00 Globalizing Nature**

09:30 **Harri Veivo** (University of Caen, France)  
*The Chimborazo of Finland*

09:50 **Rajendra Chitnis** (University of Oxford, UK)  
*Modernism's Moral Compass: North and East in Czech Ruralism*

10:10 **Petra James** (Université Libre de Bruxelles, Belgium)  
*Globalising Nature, Naturalising the City*

Room B301 Chair: Mariana Pinto dos Santos

54

**09:30 – 11:00 Local Resistance**

09:30 **Diana Wasilewska** (Pedagogical University of Cracow, Poland)  
*Internationalism as a Threat to the National Model of art - Art Criticism in Interwar Poland Towards Avant-Garde art*

09:50 **Žarka Svirčev** (Institute for Literature and Art, Serbia)  
*The Poetics and Politics of Folk Art in the Revolutionary South Slavic Avant-Garde*

10:10 **Dusan Radunovic** (Durham University, UK)  
*Cinema from Below. Marxism and Neo-avant-garde in the Films of Želimir Žilnik*

Room B302 Chair: Hannah Sigur

55

**09:30 – 11:00 Eastern Visions**

09:30 **Mika Iwama** (Kobe University, Japan)

*The emergence of the avant-garde in Japan during the Taisho era: Introduction of European Art by Shirakaba group*

09:50 **Olga Isaeva** (University of Bonn, Germany)

*Leaving the 'original' vs. 'copy' dichotomy finally behind: Japanese Avant-Garde from a transcultural perspective*

10:10 **Burkhard Meltzer** (Zürcher Hochschule der Künste, Switzerland)

*Breathe in, breathe out: Johannes Itten and East Asia*

Room B304 Chair: Marius Hentea

56

**09:30 – 11:00 Constrained Speech**

09:30 **Benedikt Hjartarson** (University of Iceland)

*'And the boys made noise and published all kinds of books that everyone found weird': On Medúsa and transnational surrealism in the late 1970s and early 1980s*

09:50 **Marius Hentea** (University of Gothenburg, Sweden)

*Globalizing Censorship: Postwar Blacklists and PEN, Stockholm 1946*

10:10 **Karolina Górniak-Prasnal** (Jagiellonian University, Poland)

*'Yet again the same can't-describe!': Krystyna Miłobędzka and neo-avant-garde poetry in Poland*

Room B305 Chair: Brinda Bose

57

**09:30 – 11:00 East-West Dialectics**

09:30 **Rashmi Viswanathan** (University of Hartford, USA)

*Communication through Art: Modern in Translation*

09:50 **Bojana Videkanic** (University of Waterloo, Canada)

*Parallels and Correspondences In the Socially Engaged Avant-Garde Art and Literature in Yugoslavia-India Between 1920s and 1950s*

10:10 **Brinda Bose & Suchismito Khatua** (Jawaharlal Nehru University, India)

*'Nothing, the wanton name': Avant-Garde Afterlives in a Postglobal World*

Room B307 Convenor: Marco Bucaioni

58

**09:30 – 11:00 Uneven Literary Modernity in Portuguese: Differing Inflections of the Modern**

- 09:30 **Marco Bucaioni** (CLEPUL, Universidade de Lisboa, Portugal)  
*Modern(ist) prose developments in Portuguese: Literary modernity in A Paixão by Almeida Faria (1965), Nós, os do Makulusu by Luandino Vieira (1967) and Lavoura Arcaica by Raduan Nassar (1975)*
- 09:50 **Gustavo Rubim** (NOVA University of Lisbon, Portugal)  
*Demilitarization: Avant-gardism without vanguards in recent poetry from Portugal and Brazil*
- 10:10 **Marisa Mourinha** (CEC, Universidade de Lisboa, Portugal)  
*Modernist affiliations: tracing Lobo Antunes' literary lineage*

Ground-Floor Terrace

**11:00 - 11:30 Coffee Break**

Room B207 Convenors: Eszter M. Polónyi & Julia Secklehner

59

**11:30 – 13:00 Avant-garde with an accent: modernism's entanglements between the global and the local**

- 11:30 **Adri Kácsor** (Northwestern University / Leonard A. Lauder Research Center for Modern Art, USA)  
*Migrant Accent in Moscow: The European Avant-garde in the Soviet Union*
- 11:50 **Bart Pushaw** (University of Copenhagen, Denmark)  
*Inuit Modernists of the Interwar Arctic: Accents of Assimilation?*
- 12:10 **Julia Secklehner** (Masaryk University, Czech Republic)  
*Revisiting the Slovak avant-garde: Accents of diversity in rural modernism*

Room B210 Chair: Basia Sliwinska

60

**11:30 – 13:00 Moving Moderns**

- 11:30 **Sami Sjöberg** (University of Helsinki, Finland)  
*Creative Ecology: Christian Dotremont's Immersion in Lapland*
- 11:50 **Sol Izquierdo de la Viña** (Technische Universität Berlin, Germany)  
*Picturing Asia: Lene Schneider-Kainer's Journey in the Age of German Indomania*
- 12:10 **Jelena Stojković** (Oxford Brookes University, UK)  
*Abe Nobuya in the Balkans: Ethnography, Travel, and the Japanese Avant-Garde*
- 12:30 **Jessica Sjöholm Skrubbe** (Stockholm University, Sweden)  
*Mobility, modernity, femininity. Agnes Cleve and the practices of transnational and transcontinental travelling within modernism*

Room B301 Chair: Margarida Brito Alves

61

**11:30 – 13:00 Building the Future**

11:30 **Alexandra Stefana Ghioc** ('George Enescu' National University of Arts, Romania)

*Bauhaus influences on Romanian design, architecture and artistic education*

11:50 **Oana Maria Nicuta Nae** ('George Enescu' National University of Arts, Romania)

*Romanian Normative Design - between Bauhaus, De Stijl and Russian Constructivism*

12:10 **Małgorzata Anna Jędrzejczyk** (Pilecki-Institut Berlin, Germany)

*Contextualising Polish Avant-garde of the interwar period. Transfers, networks, specificities*

12:30 **Deborah Ascher Barnstone** (University of Technology Sydney, Australia)

*Cultural Transfer: A new way to Understand avant-garde Architecture in Australia*

Room B302 Chair: Ana Balona de Oliveira

62

**11:30 – 13:00 Indigenous Energies**

11:30 **Joyce Suechun Cheng** (University of Oregon, USA)

*Aesthetic Culture, Social Formation, Alternative Subjectivities: Indigenous Religions as Seen by the Surrealists*

11:50 **Leonor Veiga** (Universidade de Lisboa, Portugal)

*The Cultural Avant-Garde, today*

12:10 **Jack Quirk** (Brown University, USA)

*The Politics of Nativist Aesthetics: The Laws of the Visual*

Session 63 has moved to Day 1, 9:45

Room B305 Chair: Žarka Svirčev

64

**11:30 – 13:00 Women's Work**

11:30 **Max Boersma** (Harvard University, USA)

*Global Patterns: Hannah Höch, Interwar Abstraction, and the Weimar Hyperinflation Crisis*

11:50 **Petra Šarin** (IHA, NOVA University of Lisbon, Portugal)

*The Avant-Garde in Depicting Modes of Oppression: Association of Artists Zemlja*



Room B307

Chair: Paula Ribeiro Lobo

65

**11:30 – 13:00 Technologies of the Human**

11:30 **Peter Purg & Kristina Pranjić** (University of Nova Gorica, Slovenia)

*Transgressions and Transmissions of the New European Bauhaus*

11:50 **Kate Foster** (Institute of Modern Languages Research, University of London, UK)

*Prosthetic Modernisms: the Technologized Human Body in 1920s Art*

12:10 **Nikolaj Lübecker** (University of Oxford, UK)

*World Brains: Alain Resnais, Hilary Harris and Cybernetics*

Bar Barraca-Cinearte – Largo de Santos, 2A

**17:00 - 19:00 Transpositions – Global Poetics @ EAM 2022**

Poetry reading by Kazim Ali, Carla Harryman, Abigail Lang and Barrett Watten, introduced by Tania Ørum